



Глава ѿ.

ЧИНЪ МЯЛГѠ ЕЛЕОѠСВАЩЕНІА

Поставляется столѣцъ, на немже блюдо со пшеницею, и верхѸ пшеницы кандило праздноѸ. Окрестъ же пшеницы водрѣжуютъ ко пшеницѸ стрѣчцы по числѸ помазующихъ священниковъ, ѡбкиты бѣмагою къ помазанію, и святѸе ѡвѧнгеліе, и даются священникамъ кѣмъ свѣщы. Ставшие же окрестъ стола, ѡблечени вси къ фелѣни: вземлетъ первый священниковъ кадильницѸ съ дѣмѧмомъ, и кадитъ окрестъ стола елей на немъ сѣщій, и всю церковь, или дѸмъ, и люди: и ставъ предъ столѸмъ, зрѧ къ востѸкомъ, начинаетъ:

Благословенъ Бѣгъ нашъ: **И ТрисвятѸе.** Пресвятѧ ТрѸице: Оче нашъ: Ико ТвоѸ есть царство:

Таже тронарь, гласъ ѿ:

Скорый въ заступленіи единыхъ свѣи
Хрѣте, скорое свѣше покажи посѣщеніе
страждущемъ рабѣ Твоемъ (или, страж-
дущей рабѣ Твоей), избави недѣлкихъ
и горькихъ болѣзней: воздвигни ко ѣже
пѣти Тѣ и славити непрестанно, мо-
литвами Бѣы, единыя челоуколюбче.

Или, кѣкто тронарь: Гди, помилуй, кѣ.

Придите, поклонимся царици наше-
му Бгсу.

Придите, поклонимся и припадѣмъ
Хрѣтѣ, царици нашему Бгсу.

Придите, поклонимся и припадѣмъ
самому Хрѣтѣ, царици и Бгсу нашему.

И псаломъ рѣкъ:

Гди, оуслыши молитву мою, видиши
молѣніе мое ко истинѣ Твоей, оуслыши
мѣ къ правдѣ Твоей. И не види въ сѣдѣ
сх рабомъ Твоимъ, ѣкѣ не ѡправдѣтсѣ
предъ Тобою кѣкъ живій. Ѣкѣ погна
врагъ души моея, смирихъ ѣсть къ зѣ-

млю жикѡтъ мой: посадилах мѧ ѣсть
кз тѣмныхъ, ѡкв мѣртвѡмъ кѣкѡ. И
оуны ко мнѣ дѡхъ мой, ко мнѣ смѡ-
тѣса сѣрдце моѡ. Помѡнѡхъ дни дрѣв-
нѡмъ, побчѡхса во ксѣхъ дѣлѣхъ Тво-
нѣхъ, кз творѣннѣхъ рѣкѡ Твоѣю побчѡх-
са. Воздѣхъ кз Тебѣ рѡцѣ мой, дѡша
моѡ ѡкв землѡмъ безкѡднамъ Тебѣ. Скѡ-
рѡ оуслѡши мѧ, Гдѡ, ѡчезѣ дѡхъ мой:
не ѡврати лица Твоѣгѡ ѡ мене, ѡ оу-
подоблюса низходѡщымъ кз рѡкѡ. Слы-
шѡнѡ сотвори мнѣ заѡтра милѡсть Твоѡ,
ѡкв на Тѧ оупѡвѡхъ: скажи мнѣ Гдѡ
пѡть, кѡнѣже пойдѡ, ѡкв кз Тебѣ взѡхъ
дѡшѡ моѡ. Изми мѧ ѡ краѣхъ моѡхъ. Гдѡ,
кз Тебѣ прибѣгѡхъ. Надчи мѧ твори ти
кѡлю Твоѡ, ѡкв Тѡ ѡси Бѣхъ мой: Дѡхъ
Твоѡ благѡй настѡвѡитъ мѧ на землѡ прѡ-
кѡ. Имене Твоѣгѡ рѡди, Гдѡ, живѡши мѧ,
прѡкѡю Твоѡю ѡзвѣдѡши ѡ печѡли дѡшѡ
моѡ. И милѡстѡю Твоѡю потребиши вра-
ги моѡ ѡ погѡбѡши ксѡ стѡжѡющѡмъ
дѡшѡ мой, ѡкв ѡзхъ рѡбѡхъ Твоѡ ѡсмѡ.

ГЛАВА, И ЧИТАЕТСЯ: **ИЛИСАИЯ, ТРИЖДЫ.**

**По сих же диаконов, или первый
священниковъ, ёктенію сѣю:**

Миромъ ГДѢ помóлимся.

Ликъ: ГДѢ, помѡлиши,

Ѡ свѣшнемъ мирѣ, и спасеніи
дшнъ нашихъ, ГДѢ помóлимся.

Ликъ: ГДѢ, помѡлиши.

Ѡ мирѣ всегò міра, благосто́лніи
свѣтѣхъ бжїихъ церквей, и соедине-
ніи всѣхъ, ГДѢ помóлимся.

Ликъ: ГДѢ, помѡлиши.

Ѡ свѣтѣмъ храмѣ сѣмъ, и съ вѣрою,
благоговѣніемъ и страхомъ божїимъ
входѡщихъ въ Ѡнь, ГДѢ помóлимся.

Ликъ: ГДѢ, помѡлиши.

Ѡ еже благословїтисѧ елѣю семѡ
силою и дѣйствиємъ и наитїемъ свѣ-
тагò Дѡха, ГДѢ помóлимся.

Ликъ: ГДѢ, помѡлиши.

ЛѢКЪ : ТѢЖ, ГДН.

ПѢРКЫЙ СКАЩЕННИКЪ ВАНКАЕТЪ КОДЪ
ИЛИ ВІНО И ЪЛІЙ КЪ КАНДІЛО. БѢДОМО
БѢДИ, ІАКЪ ВЪ КЕЛІЦКІЙ ЦѢРКВИ, ВМѢСТѢ
КОДЪ, ВІНО КЪ КАНДІЛО МОЛИТВОМАСЛА
КЛАГАЮТЪ.

ТАЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ ПѢРКЫЙ Ѡ СКАЩЕННИ-
КОВЪ МОЛИТВѢ ЪЛІА НАДЪ КАНДІЛОМЪ.

ДІАКОНЪ : ГДЪ ПОМОЛИМСА.

ЛѢКЪ : ГДН, ПОМІЛАНІ.

ГДН, МІЛОСТІЮ И ЩЕДРОТАМИ ТВОИ-
МИ ИСЦѢЛАНІ СОКРОШЕНІА ДѢШЪ И
ТѢЛЕСЪ НАШИХЪ, ГАМЪ БЛАДЫКО, ѠСВА-
ТИ ЪЛІЙ СЕЙ, ІАКОЖЕ БЫТИ ПОМА-
ЗБЮЩИМСА Ѡ НЕГѠ ВО ИСЦѢЛЕНІЕ, И
ВЪ ПРЕМѢНЕНІЕ ВСАКІА СТРАСТИ, СКВЕР-
НЫ ПЛОТИ И ДѢХА, И ВСАКАГѠ ЗЛА:
ДА И ВЪ СЕМЪ ПРОСЛАВИТСА ТВОЕ ПРЕ-
СВАТОЕ ІМЯ, ОЦА, И СІНА, И СВА-

ТАГѠ ДѢА, НЫНѢ Й ПРІСНѠ, Й ВО
ВѢКИ ВѢКѠВЪ.

ЛѢКЪ: ПМІНЬ.

**Свѣщенницы же прочіи тихѠ кѣпнѠ
сѠ нѣмѠ чтѣтъ молиткѠ тѣюжде.**

Діакопх: БѠНМЕМЪ.

Свѣщенникх пѣркый: МІРЪ ВСѢМЪ.

ЛѢКЪ: Й ДѢХОВИ ТВОЕМѢ.

Й пѣки діакопх:

Премѣдрость, вѠНМЕМЪ.

Чтѣцх прокіменх, ѡгалѠмх ѡк, гласѠ ѡ:

**Бѣди ГДІ мѣлость Твоѡ на насѠ,*
ѣакоже оуповахомѠ на Тѡ.**

Стѣх: РѡдѣйтесьѠ праведнѣи ѡ ГДѢ,
правымѠ подобѣетѠ похвалаѠ.

**Бѣдомо же бѣди, ѣакѠ апѠстолх ѡ
діакона чтѣтѠ.**

Свѣщенникх: Премѣдрость.

Діакопх:

Говорнагѡ посланїа іакѡвла чтє-
нїе.

Сѡщєнникъ: Кѡнмемъ.

Апѡстолъ, зач. ѡз:

Братїе, ѡбразъ прїимїте, слостра-
данїа ѡ долготерпѣнїа, прорѡки, ѡже
глагѡлаша ѡменемъ гдѣнимъ. Сѣ бла-
жїмъ терпѣщымъ. Терпѣнїе ѡвле
слышасте, ѡ кончїнѡ гдѣню видѣсте,
ѡкѡ многомїлостивъ єсть гдѣ, ѡ
цїєдръ. Прѣжде же всѣхъ, братїе
моѡ, не кленїтесѡ ни небомъ, ни
землїю, ни ѡнѡю кѡею клѡтвою:
бѣди же вамъ, єже єѡ, єѡ: ѡ єже
нї, нї: да не въ лицемѣрїе впадѣ-
те. Слостраждетъ ли ктѡ въ васъ,
да молїтвѡ дѣетъ. Благодѣшествѡ-
етъ ли ктѡ: да поетъ. Полїтъ ли
ктѡ въ васъ: да призоветъ пресвѣ-

теры церковныа, и да молитвѣ со-
творятъ надъ нимъ, помазавше его
елеемъ во имя гдѣне. И молитва
вѣры спасетъ волащяго, и воздвигнетъ
его гдѣ: и аще грѣхъи вѣдетъ
сотворилъ, ѡпѣстатса емѣ. Исповѣ-
дайте оубо другъ за другъ согрѣ-
шеніа, и молитеса другъ за друга,
ѣкѡ да исцѣлѣете: многѡ во мѡ-
жетъ молитва праведнагѡ посик-
шествоема.

Свѣщенникъ первый: Мѡръ ти.

Діаконъ: Премѣдрость.

Чтѣнъ: Псалмѣа, гласъ ѿ.

Стѣхъ, псаломъ ѿ: Мѡлостъ ѿ сѣдъ
воспою Тебѣ, гдѣ.

Діаконъ: Премѣдрость, прѡсти, оу-
слѣшимъ свѣтагѡ евангелїа.

Свѣщенникъ: Мѡръ всѣмъ.

Люде: И ДЪХОВИ ТВОЕМЪ.

Свѣщеникъ: Ѽ ЛЪКІИ СВѢТАГО
ЕВАНГЕЛІА ЧТЕНІЕ.

Лікх: СЛАВА ТЕБѢ, ГДІИ, СЛАВА ТЕБѢ.

Діаконх: БѢНЕМЕМЪ.

И ЧТЕТЪ Свѣщеникъ евангеліе, зач. ѿр

Бо время ѿно, законникх нѣкїи
приступїи ко Іисѹ, искѹшавъ егѡ, и
глагола: оучителю, что сотворишь
живѡтъ вѣчный наслѣдствю; ѿнх же
речѣ къ немѹ: въ законѣ что писа-
но есть; какѡ чтѣши; ѿнх же ѿ-
вѣщавъ речѣ: возлюбѣши Гдѣ Бгѣ
твоегѡ ѿ всего сѣрдца твоегѡ, и
ѿ всеѣ души твоеѣ, и всею крѣ-
постїю твоею, и всемъ помышле-
нїемъ твоимъ: и ближнѣго своего,
їакѡ самъ себѣ. Речѣ же емѹ, правѡ
ѿвѣщавъ еси: сїѣ сотвори, и живъ

вѣдешн. Онъ же хотѣ ѡправдѣтисѧ
самъ, рече ко Іисусъ : и кто ѣсть ближ-
ній мой ; Оувѣщавъ же Іисусъ рече :
человѣкъ нѣкій сходяше ѡ Іеруса-
ліма во Іеріхонъ, и въ разбойники
впадѣ. иже совлѣкше его, и ѣзвы
возложше ѡидоша, ѡставльше едва
жива сѣща. По слѣчаю же свѣщен-
никъ нѣкій сходяше пѣтемъ тѣмъ :
и видѣвъ его, мимоидѣ. Такожде
же и левитъ, бывъ на томъ мѣстѣ,
пришедъ и видѣвъ, мимоидѣ. Гама-
ранинъ же нѣкто градый, прїидѣ
надъ него, и видѣвъ его, милосѣрдо-
ва : и пристѣпль ѡбвѣзѧ стрѣпы
его, возливѧ елей и вїно : всадивъ
же его на свой скотъ, приведе его
въ гостинницъ, и прилѣжа ему. И
настрѣа ишедъ, и зѣмъ два сѣвре-
ника, даде гостинникъ, и рече ему :

прилѣжи емоу, и еже аще прїижди-
вѣши, азъ егда возвращеся, воз-
дамъ ти. Ктò оубо ѿ тѣхъ трїехъ,
блїжнїй мнїттиса бѣти впáдшемъ
въ разбѣйники; Онъ же рече: сотво-
рївый мїлость съ нїмъ. Рече же
емоу Іисъ: иди, и ты твори та-
кожде.

Лїкъ: Слава Тебѣ, Гдїи, слава Тебѣ.

Таже діаконъ:

Помїлуй насъ, Кже, по велицѣй
мїлости Твоей, молимтиса, оуслї-
ши и помїлуй.

Лїкъ: Гдїи, помїлуй, **трїжды.**

Еще молимса ѿ мїлости, жїзни,
мїръ, здравїи, спасенїи, посѣщенїи
и ѿставленїи грѣхѡвъ раба вжїа
(или, рабы вжїа) **їма рекъ.**

Лїкъ: Гдїи, помїлуй, **трїжды.**

Ѡ ѣже прости́тисѧ е́мѸ (и́ли, е́й)
вса́комѸ согрѣше́нїю, во́льномѸ и не-
во́льномѸ, ГдѸ помóлимсѧ.

Лѣкѧ: Гдѣи, помѣлѣи, **три́жды.**

И́ свѣщенникѧ возгласѧ:

И́же мѣлостивѧ и́ челоуѣколюбецѧ
Бгѧ еси́, и́ Тебѣ сла́ву возсыла́емѧ,
ОцѸ, и́ СнѸ, и́ свѣтѸмѸ ДхѸ, ны́нѣ
и́ прѣснѸ, и́ во вѣки вѣкѸвѧ.

Лѣкѧ: Ѥмѣнь.

Дѣаконѧ: ГдѸ помóлимсѧ.

Лѣкѧ: Гдѣи, помѣлѣи.

Свѣщенникѧ пѣрвыи́ молѣтѧ:

Безначáльне, вѣ́чне, свѣ́те свѣты́хѧ,
ѣдинорѣднаго ТвоегѸ Снѧ низпо-
сла́выи, и́сцѣла́ющаго вса́кѣи недѣгѧ,
и́ вса́кѸ ѣзю дѣшѧ и́ тѣлесѧ на-
шихѧ, низпослѣи свѣта́го ТвоегѸ Дхѧ,
и́ ѡсвѣти́ е́лѣи сѣи, и́ сотвори́ и́

помазѹющемся Твоемѹ рабѹ (или,
помазѹющейся Твоей рабѣ) ѿма рекъ,
въ совершенное избавленіе грѣхѹвъ
ѣгѹ (или, ѣа), въ наследіе царствіа
небѣснагѹ.

Возгласъ :

Твое бо есть, еже мѣловати и
спасати ны Бже нашъ: и Тебѣ слава
возсылаемъ, со единокѹднымъ Тво-
имъ Сѣномъ, и пресвѣтымъ и благимъ
и животворѣщимъ Твоимъ Дѣхомъ,
нынѣ и присно, и во вѣки вѣкѹвъ.

Лѣкъ : ѿмѣнь.

И по молиткѣ вземлетъ іерей стрѣ-
чѣцъ, и ѿмочѣкъ и ко скѣткѣй ѣлѣй,
помазѣтъ колѣцаго крестообразно, на
челѣ, на ноздрѣхъ, на ланѣтѣхъ, на
ѹстѣхъ, на персѣхъ, на рѣкахъ на ѹбѣ
странѣ, глагола молиткѣ сѣю :

Оче свѣтѣй, врачѣ дѣшъ и тѣлѣсъ,

послáвый ѣдинорóднаго Твоегò Сна,
Гдa нáшего Їиса Хрѣта, всáкїй не-
дѣгъ исцѣлáющаго, и ѿ смѣрти
избавлáющаго, исцѣли и раба Твоегò
(и́ли, рабѣ Твою) **И́ма рекъ**, ѿ ѿб-
держáщиа егò (и́ли. ю) тѣлесныа и
дшѣвныа нѣмоци, и ѿживотвори
егò (и́ли, ю) благодáтїю Хрѣта Твое-
гò: мо́литвами пресвѣтыа Влады-
чицы нáшей Бѣы, и приснодѣвы
Марїи: предстáтельствы честны́хъ не-
бѣсныхъ сїлъ безплóтныхъ: сїлою
честнáгw и животворáщагw крестá:
честнáгw слáвнагw прорóка, предтѣ-
чи и крестїтелеа Їоáнна: свѣты́хъ
слáвны́хъ и всехвáльныхъ апóсто-
ловъ: свѣты́хъ слáвны́хъ и добро-
повѣдны́хъ мѣчениковъ: преподóб-
ныхъ и богонóсныхъ Отѣцъ нáшихъ:
свѣты́хъ и исцѣлїтелей безсрѣвен-

никѡвѣ Космы и Даміана, Кѣра и
Іѡанна, Пантелеімона и Ермолаа,
Самѡна и Діоміда, Фѡтіа и Ані-
киты: свѣтѣхъ и праведныхъ бо-
гоотца Іѡакіма и Анны, и всѣхъ
свѣтѣхъ.

Иже ты еси источникъ исцѣле-
ній, Бже нашъ, и Тебѣ слава воз-
сылаемъ, со единокѣннымъ Твоимъ
Сѣномъ, и единаосѣннымъ Твоимъ
Дѣомъ, нынѣ и присно, и во вѣки
вѣковъ, аминь.

**Сѣа молитва глаголетсѣ ѿ единаго
когѡждо свѣщенника, по ѣже речѣ е-
вангеліе и молиткѣ: помазѣющаго крѣ-
пкѣ елеемъ недѣрующаго.**

**По молитвѣ же послѣдней іерей
кзѣмлетъ стрѣлецъ, и ѡмочѣвъ и ко-
скаткѣй елей, помазѣетъ колѣщаго гла-
гола молиткѣ:**

Оче свѣтъй, врачѣ дѣшъ и тѣ-
лѣсѣ: зри стр. сѣи.

По скончаніи же сего больнѣй пріемлаи
ѣлеосквщеніе, ѣще мѡжетъ, самъ вхѡдитъ
посредѣ свѣщенникѡвъ, илѣ держимъ ѡ
скѡихъ сѣи стѡитъ, илѣ сѣдитъ. ѣще
же не мѡжетъ самъ, свѣщенницы самѣ
ѡкстѡятъ ѣго на ѡдрѣ лежѣщаго. На-
стѡятель же взѣмъ скѡтѡе ѣвангеліе, и
разгнѣвъ ѣ, козлагѣтъ писменѣ на гла-
кѣ больнаго, придержѣшимъ кѣмъ
свѣщенникѡмъ. Начѣльствѣи же не
козлагѣтъ рѣкъ, но кѣегласнѡ глаго-
летъ молѣтвѣ сѣю:

Царю свѣтъй, благодѣробне и мно-
гомѣлостиве Гдѣ Иисе Хрѣтѣ, Сне и
Слѡве Бга живѣаго, не хотѣи смѣрти
грѣшнаго, но ѣакѡ ѡвратѣтисѣ, и
живѣ бѣти ѣмѣ: не полагаю рѣкъ
мою грѣшнѣю на главѣ пришедшаго

(Или, пришедшиа) къ Тебѣ во грѣ-
сѣхъ, и просѣщагю (или, просѣщиа)
оу Тебѣ нами ѡставленіе грѣхѡвъ :
но Твою рѣкъ крѣпкою и сильною,
їаже во свѣтомъ евангеліи сѣмъ, | ѣже
сослужители мой держатъ на главѣ
раба Твоего (или, рабы Твоеа) **Има**
рѣкъ, | и молюса | съ ними |, и прошѣ
милостивное и непаматовлѣнное че-
ловѣколѡбіе Твое Бже, спасителю
нашъ, пророкомъ Твоимъ Наданомъ,
покавшемса Давидъ ѡ своихъ со-
грѣшеніихъ ѡставленіе даровавый, и
манассинъ ѣже ѡ поканіи молѣт-
въ пріемый: самъ и раба Твоего (или,
раба Твою) **Има рѣкъ,** кающагоса (или,
кающюса) ѡ своихъ согрѣшеніихъ,
прими ѡбычнымъ Твоимъ человеко-
лѡбіемъ, презирай всѣ егѡ (или, еа)
прегрѣшеніа. Ты бо еси Бгъ нашъ,

И́же и́ седмьдесятъ krátъ седмерицею ѡставлѣти повелѣвый, падающимъ въ грѣхѣи : зане́ ѿакъ величество Твое, та́къ и́ мѣлость Твоя, и́ Тебѣ подобаетъ всѣкаѧ слава, чѣсть и́ поклонѣнїе, нынѣ и́ присно, и́ во вѣки вѣкѡвъ, а́минь.

Снѣмше же евангелїе съ главы колонаго, даю́тъ емѸ цѣловати ѿ.

Та́же : Глава, и́ нынѣ: Гдѣи помѣли, **трижды.** Благослови.

И ѡпѣетъ:

Хрѣ́тосъ и́стинный Бгъ на́шъ, моли́твами пречѣстыѧ своеѧ Ма́тере : сілою честнаго и́ животворѧщаго креста: свѣтаго, славнаго и́ всехва́льнаго а́постола Іа́кова, и́ перваго а́рхіереѧ іерусалимскаго, брата бжїа, и́ всѣхъ свѣтыхъ, спасетъ и́ помѣ-

ЛЪЕТЪ НАСЪ, ГѢКѢ ВЛАГЪ И ЧЕЛОВѢКО-
ЛЮБЕЦЪ.

И ПРИМЪ Ѡ НИХЪ БЛАГОСЛОВЕНІЕ И
ПРОЩЕНІЕ, ѠХОДИТЪ БЛАГОДАРНЪ БГА.

ИЩЕ ЖЕ БОЛЬНОМУ ОУЖЕ СМЕРТЬ НА-
СТОИТЪ, И НѢСТЬ ВРЕМЯ ПРЕНАПИСАН-
НАЯ СОВЕРШИТИ, ТОГДА ІЕРЕЙ, СІА ѠСТАВЪ,
ГЛАГОЛЕТЪ ТОКМУ МОЛИТВЪ ѠСВЯЩАЮ-
ЩЮ ЕЛЕЙ:

ГДЪ ПОМОЛИМСА.

ГДН, МИЛОСТІЮ И ЦЕДРОТАМИ ТВОИ-
МИ ИСЦѢЛѢИ СОКРОВЕНІА ДѢШЪ И
ТѢЛЕСЪ НАШИХЪ, САМЪ БЛАДЫКО ѠСВѢ-
ТИ ЕЛЕЙ СЕЙ, ГѢКОЖЕ БЫТИ ПОМА-
ЗЪЮЩИМСА Ѡ НЕГѢ ВО ИСЦѢЛЕНІЕ, И
ВЪ ПРЕМѢНЕНІЕ ВСѢКІА СТРАСТИ, СКВЕР-
НЫ ПЛОТИ И ДѢХА, И ВСѢКАГѢ ЗЛА:
ДА И ВЪ СЕМЪ ПРОСЛАВИТСА ТВОЕ ПРЕ-
СВѢТОЕ ИМА, ОЦА, И СНА, И СВА-

та́гѡ Дѣа, ны́нѣ ѿ прѣснѡ, ѿ во
вѣки вѣкѡвѣ, а́ми́нь.

**Та́же по́мазѣтъ бо́лѣнагѡ, глаго́ла
моли́твѣ:**

Оче свѣтъѣй, врачѣ дѣшѣ ѿ тѣлѣсѣ,
посла́вый ѣди́норѡднаго Твоегѡ Сѣа,
Гѡа на́шего І́иса Хрѣта, вса́кѣй не
дѣгѣ исцѣла́ющаго, ѿ ѡ смѣрти
ѿзбавла́ющаго, исцѣли ѿ раба Твоегѡ
(ѿли, раба Твоегѡ) **ѿма рѣкѣ.** ѡ ѡб
держа́щѣа егѡ (ѿли, ѿ) тѣлѣсныа ѿ
дѣше́вныа не́мощи, ѿ ѡживотвори
егѡ (ѿли, ѿ) благода́тѣю Хрѣта Твое
гѡ: моли́твами пресвѣтыа Владѣ
чицы на́шеа Бѣы, ѿ приснодѣвы
Ма́ри: [предста́тельствы честны́хъ не
бѣсны́хъ сѣлѣ безплѡтны́хъ: сѣлою
честна́гѡ ѿ животвора́щагѡ крѣста:
честна́гѡ сла́внагѡ проро́ка, предте́-

ЛИТВАМИ ПРЕЧИСТЫА СВОЕА МАТЕРЕ:
 СИЛОЮ ЧЕСТНАГВ И ЖИВОТВОРАЩАГВ
 КРЕСТА: СВАТАГВ, СЛАВНАГВ И ВСЕХВАЛЬ-
 НАГВ АПОСТОЛА ІАКОВА, И ПЕРВАГВ
 АРХІЕРЕА ІЕРУСАЛІМСКАГВ, БРАТА ВЖІА,
 И ВСѢХЪ СВАТЫХЪ, СПАСЕТЪ И ПОМИ-
 ЛУЕТЪ НАСЪ, ІАКВ БЛАГЪ И ЧЕЛОВѢКО-
 ЛЮБЕЦЪ.

